



EVROPSKÝ PARLAMENT

2014 - 2019

*Výbor pro právní záležitosti*

**2015/2040(INI)**

21.4.2015

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 25**

**Návrh stanoviska  
Jean-Marie Cavada  
(PE551.952v01-00)**

Postupy a praxe slyšení komisařů – zkušenosti z průběhu slyšení v roce 2014  
(2015/2040(INI))

AM\1058439CS.doc

PE554.914v01-00

**CS**

*Jednotná v rozmanitosti*

**CS**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Pozměňovací návrh 1**  
**Enrico Gasbarra**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 1**

*Návrh stanoviska*

1. opakuje, že je důležité zaručit nezávislost kandidátů na komisaře; domnívá se, že posuzování prohlášení o zájmech, které je v kompetenci výboru JURI, představuje ústřední fázi hodnocení jejich nezávislosti, ale že omezený dosah prohlášení o zájmech tomu neodpovídá;

*Pozměňovací návrh*

1. opakuje, že je důležité zaručit nezávislost kandidátů na komisaře; domnívá se, že posuzování prohlášení o zájmech, které je v kompetenci výboru JURI, představuje ústřední fázi hodnocení jejich nezávislosti, ale že omezený dosah prohlášení o zájmech tomu neodpovídá; ***domnívá se proto, že by Výbor pro právní záležitosti měl v nadcházejících měsících vypracovat pokyny ve formě doporučení či zprávu z vlastního podnětu s cílem usnadnit reformu postupů týkajících se prohlášení komisařů o zájmech;***

Or. it

**Pozměňovací návrh 2**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 1**

*Návrh stanoviska*

1. opakuje, že je důležité zaručit nezávislost kandidátů na komisaře; domnívá se, že ***posuzování*** prohlášení ***o zájmech, které je v kompetenci výboru JURI, představuje ústřední fázi hodnocení jejich nezávislosti, ale že omezený dosah prohlášení o zájmech tomu neodpovídá;***

*Pozměňovací návrh*

1. opakuje, že je důležité zaručit nezávislost kandidátů na komisaře; domnívá se, že ***prošetřování*** prohlášení ***komisařů o zájmech by mělo zůstat ve výlučné pravomoci Výboru pro právní záležitosti; domnívá se dále, že současný rozsah prohlášení komisaře o zájmech je příliš úzký, a vyzývá Komisi, aby co nejdříve změnila příslušná pravidla;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 3**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2**

*Návrh stanoviska*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá **nejen** v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, **ale také** ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; ***zastává názor, že výbor JURI by měl mít skutečnou investigativní pravomoc a zejména také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení;***

*Pozměňovací návrh*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, **a** ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 4**  
**Virginie Rozière**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2**

*Návrh stanoviska*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá nejen v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, ale také ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; **zastává názor, že výbor JURI by měl mít skutečnou investigativní pravomoc a zejména také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení;**

*Pozměňovací návrh*

2. domnívá se ***na základě výkladu stávajících pravidel***, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá nejen v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, ale také ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; ***zastává dále*** názor, že výbor JURI by měl mít skutečnou investigativní pravomoc a zejména také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení;

Or. fr

**Pozměňovací návrh 5**  
**Angel Dzhambazki**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2**

*Návrh stanoviska*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá nejen v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, ale také ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; zastává názor, že výbor JURI by měl mít skutečnou investigativní pravomoc a *zejména* také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení;

*Pozměňovací návrh*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá nejen v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, ale také ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; zastává názor, že výbor JURI by měl mít skutečnou investigativní pravomoc a také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení;

Or. bg

**Pozměňovací návrh 6**  
**Mary Honeyball, Clare Moody**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2**

*Návrh stanoviska*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá nejen v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, ale také ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; zastává názor, že výbor JURI by měl mít *skutečnou investigativní* pravomoc a zejména také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení;

*Pozměňovací návrh*

2. domnívá se, že posuzování prohlášení kandidátů na komisaře o finančních zájmech spočívá nejen v ověření, zda bylo prohlášení řádně vyplněno, ale také ve zjištění toho, zda jeho obsah neprokazuje střet zájmů; *v takovém případě* zastává názor, že výbor JURI by měl mít *posílenou kontrolní* pravomoc a zejména také možnost vyžádat si jakékoli doplňující informace nezbytné k podrobnému hodnocení jednotlivých prohlášení, *jakož i pravomoc vyžadovat přítomnost kandidáta na komisaře k tomu, aby zodpověděl další otázky vyvstávající v souvislosti*

*s prohlášením o finančních zájmech, aniž by byla dotčena výsada odpovědného výboru vést slyšení;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 7**  
**Jean-Marie Cavada**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*2a. poukazuje na to, že je úkolem Komise identifikovat jakýkoli střet zájmů, který by mohl bránit jednomu z jejích členů ve vykovávání povinností, a domnívá se proto, že by Komise měla být schopna ověřit a zaručit přesnost nebo úplnost prohlášení o finančních zájmech podaných kandidáty na komisaře dříve než budou zahájena slyšení v Parlamentu;*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 8**  
**Angel Dzhambazki**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*3. domnívá se, že nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU; domnívá se, že portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být v souladu; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající*

*vypouští se*

*se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise jejich počet snížila;*

Or. bg

**Pozměňovací návrh 9**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

3. domnívá se, že **nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU; domnívá se, že** portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být **v souladu**; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise jejich **počet snížila**;

*Pozměňovací návrh*

3. domnívá se, že portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být **úzce propojeny**; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise **snížení jejich počtu zvážila**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 10**  
**Mary Honeyball, Clare Moody**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

3. domnívá se, že **nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU; domnívá se, že** portfolia komisařů a **příslušné oblasti** kompetencí parlamentních výborů **by měly být v**

*Pozměňovací návrh*

3. **považuje za žádoucí, aby byl zajištěn větší soulad** portfolia komisařů a **příslušných oblastí** kompetencí parlamentních výborů, **a sice bez narušení výsady každého orgánu či instituce rozhodovat o své vnitřní struktuře a složení**;

*souladu; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise jejich počet snížila;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 11**  
**Jiří Maštálka**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

*3. domnívá se, že nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU; domnívá se, že portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být v souladu; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise jejich počet snížila;*

*Pozměňovací návrh*

*3. domnívá se, že je třeba lépe rozdělovat portfolia komisařů, aby se vzájemně nepřekrývala a byla jasně definovaná oblast kompetence každého jednotlivého komisaře, a to ve spolupráci s Evropským parlamentem, který ve vztahu ke Komisi disponuje kontrolní pravomocí;*

Or. cs

**Pozměňovací návrh 12**  
**Ivan Jakovčić**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

*3. domnívá se, že nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to*

*Pozměňovací návrh*

*3. domnívá se, že portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být v souladu;*



*v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU;*  
domnívá se, že portfolia komisařů a  
příslušné oblasti kompetencí parlamentních  
výborů by měly být v souladu; *vyzývá*  
*proto Evropskou radu, aby přezkoumala*  
*své rozhodnutí týkající se počtu členů*  
*Komise a aby před jmenováním příští*  
*Komise jejich počet snížila;*

Or. hr

**Pozměňovací návrh 13**  
**Evelyn Regner, Mary Honeyball**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3**

*Návrh stanoviska*

3. domnívá se, že nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU; domnívá se, že portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být v souladu; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise jejich počet snížila;

*Pozměňovací návrh*

3. domnívá se, že nezávislost jmenovaných kandidátů na komisaře by snáze zajistilo, pokud by Komisi netvořil jeden státní příslušník z každého členského státu, a to v duchu čl. 17 odst. 5 Smlouvy o EU; domnívá se, že portfolia komisařů a příslušné oblasti kompetencí parlamentních výborů by měly být v souladu; vyzývá proto Evropskou radu, aby přezkoumala své rozhodnutí týkající se počtu členů Komise a aby před jmenováním příští Komise jejich počet snížila **s tím, že odpovědný výbor přednese konečné doporučení Konferenci předsedů;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 14**  
**Mary Honeyball, Evelyn Regner**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**3a. navrhuje, aby byla vypracována**

*zvláštní zpráva z vlastního podnětu, jež se bude zabývat otázkou střetu zájmů v prohlášeních o finančních zájmech, která předkládají kandidáti na komisaře;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 15**  
**Jean-Marie Cavada**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*3a. domnívá se, že slyšení, která organizují příslušné výbory, jsou důležité nejen jako příležitost k posouzení osobností a politických priorit kandidátů, ale také k ověření jejich dovedností a schopností vykonávat určené povinnosti; zdůrazňuje, že s kandidáty na posty místopředsedů Komise by se mělo zacházet stejně jako se všemi ostatními kandidáty.*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 16**  
**Jean-Marie Cavada**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3 b (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*3b. zdůrazňuje, že je třeba dosáhnout rovného zastoupení žen a mužů ve sboru komisařů.*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 17**

**Mary Honeyball, Evelyn Regner, Julie Ward, Clare Moody, Jytte Guteland**

**Návrh stanoviska**

**Bod 3 c (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**3c. dále se v této souvislosti domnívá, že vyvážené zastoupení žen a mužů v rámci navrženého sboru by mohlo mít v tomto procesu významné místo;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 18**

**Jiří Maštálka**

**Návrh stanoviska**

**Bod -4 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**-4a. zdůrazňuje, že účelem slyšení je poskytnout kandidátům rovnou a spravedlivou příležitost představit sebe a své názory tak, jak to uvádí příloha XVI Jednacího řádu Evropského parlamentu, ze zvláštním důrazem na nestrannost a politickou neutralitu tohoto postupu;**

Or. cs

**Pozměňovací návrh 19**

**Jiří Maštálka**

**Návrh stanoviska**

**Bod 4**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

4. domnívá se, že by měla být poskytnuta větší flexibilita, zejména pokud jde o čas

4. domnívá se, že by měla být poskytnuta větší flexibilita, zejména pokud jde o čas vyhrazený doplňujícím dotazům **a**

vyhrazený doplňujícím dotazům.

*následným odpovědím kandidátů.*

Or. cs

**Pozměňovací návrh 20**  
**Mary Honeyball, Clare Moody**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 4**

*Návrh stanoviska*

4. domnívá se, že by měla *být poskytnuta* větší *flexibilita*, zejména pokud jde o *čas vyhrazený doplňujícím dotazům*.

*Pozměňovací návrh*

4. domnívá se, že *s cílem podpořit hlubší diskusi* by *struktura slyšení* měla *umožnit* větší *flexibilitu*, zejména pokud jde o *právo poslanců pokládat doplňující dotazy*;

Or. en

**Pozměňovací návrh 21**  
**Jean-Marie Cavada**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 4**

*Návrh stanoviska*

4. domnívá se, že *by měla být poskytnuta* větší *flexibilita*, zejména *pokud jde o čas vyhrazený doplňujícím dotazům*.

*Pozměňovací návrh*

4. domnívá se, že *slyšení je třeba organizovat flexibilnějším způsobem*, zejména *zrušením omezení pro dobu jejich trvání, čímž by se poskytl čas například na spontánní doplňující dotazy*;

Or. fr

**Pozměňovací návrh 22**  
**Mary Honeyball, Clare Moody, Evelyn Regner**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 4 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**4a. domnívá se, že by Parlament měl mít právo hlasovat v plénu o jednotlivých kandidátech na komisaře;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 23  
Virginie Rozière**

**Návrh stanoviska  
Bod 4 b (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**4b. domnívá se, že počet otázek, které je možno položit, by měl být omezen, aby jejich autoři mohli ihned položit navazující otázky (například pro navazující otázku by bylo možno vyhradit 30 vteřin a pro odpověď pak jednu minutu);**

Or. fr

**Pozměňovací návrh 24  
Jean-Marie Cavada**

**Návrh stanoviska  
Bod 4 c (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**4c. domnívá se, že je třeba, aby byla stanovena pravidla, především pokud jde o lhůty, která upraví slyšení náhradních kandidátů, aby tak tito kandidáti nebyli oproti původním kandidátům na komisaře znevýhodněni; vyzývá proto k tomu, aby byla pravidla upravující slyšení kandidátů na komisaře stanovena v interinstitucionální dohodě;**

**Pozměňovací návrh 25**  
**Virginie Rozière**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 4 d (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*4d. domnívá sem, že v případech, kdy koordinátoři nedosáhli shody ve věci hodnocení kandidátů na komisaře, by konečné rozhodnutí mělo být přijato jmenovitým hlasováním ve výboru;*